HANSCRAFT®
european spa producer

BENUTZER-HANDBUCH

IN.K1001

Inhalt

1 Leistungsparameter des Whirlpools . . . 3
2 Vorbereitung der Whirlpool-Installation . . . 4
2.1 Vorbereitung des Installationsortes und Elektroanschlusses . . . 4
2.2 Vorbereitung der Whirlpool-Installation im Interieur . . . 5
2.3 Vorbereitung der Whirlpool-Installation im Exterieur . . . 5
3 Installation des Whirlpools . . . 5
3.1 Allgemeine Informationen . . . 5
3.2 Befüllen des Whirlpools mit Wasser . . . 6
3.3 Inbetriebnahme der Stromversorgung des Whirlpools . . . 6
3.4 Programmieren der Steuereinheit des Whirlpools mit Hilfe von Bedienfeld . . . 6
4 Audio System Aquatic . . . 7
5 Bedienfeld . . . 7
5.1 Touchscreen-Anzeige . . . 7
5.2 Funktionen des Whirlpools . . . 8
5.3 Whirlpool-Modus . . . 9
5.4 Einstellungen . . . 11
5.5 Wasserpflege . . . 11
5.6 Anpassung der Wasserwirtschaftspläne . . . 12
5.7 Wartungs- und Fehlerprotokoll . . . 14
5.8 Datum und Uhrzeit . . . 15
5.9 Bildschirmeinstellungen . . . 16
5.10 Sperren der Tastatur . . . 17
5.11 Elektrische Einstellungen . . . 18
5.12 WiFi . . . 18
5.13 Sonstiges . . . 19
5.14 Über das Gerät . . . 20
5.15 Zu viel Wasser auf dem Display . . . 21
5.16 Fehlermeldungen der Installation . . . 21
6 Pflege des Whirlpools . . . 21
6.1 Allgemeine Informationen . . . 21
6.2 Herausnehmen und Reinigen a der Filterkartusche . . . 22
6.3 Grundsätze für die Erhaltung der Wasserqualität im Whirlpool . . . 22
6.4 Wasser wechseln . . . 23
6.5 Reinigen der Whirlpool-Schale . . . 24
6.6 Desinfektions- und Hygienepflege des Whirlpools . . . 24
6.7 Thermoabdeckung des Whirlpools . . . 24
6.8 Pflege der Thermoabdeckung und Wartungsanleitung . . . 24
7 Winter- und Sommersaison . . . 25
7.1 Wintersaison – Betreiben des Whirlpools, Ganzjahrbetrieb (SLP) . . . 25
7.2 Sommersaison . . . 26
8 Wichtige Hinweise . . . 26
8.1 Garantiebedingungen . . . 26
8.2 Sichere Entsorgung des Produkts nach Ende der Lebensdauer . . . 26
8.3 Reklamationen und Service . . . 26
9 Anhänge . . . 26
10 Service-Tabelle . . . 27

Befolgen Sie bitte zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit Ihres Geräts die folgenden Anweisungen. Lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch und verwenden Sie den Whirlpool genau nach dem Benutzerhandbuch, um Schäden am Gerät und Verletzungsrisiken zu vermeiden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahre, älteren Personen mit reduzierten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht sind oder über die Verwendung des Gerätes in sicherer Art und Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

1 Leistungsparameter des Whirlpools

Leitungsparameter

Nennspannung:	**Drehstromanschluss 230/400 V 50 Hz***
Max. Betriebsstrom:	**3× 16 A**
Stromstoß:	**bis zu 3× 25 A**
Spannungswiderstand:	**1 250 V/min ohne Durchgang**
Isolierungswiderstand:	**>= 1 M Ω**
Widerstand gegen Wasser (Abdeckung):	**IPX5**
Schutz gegen Stromschlag:	**erster Grad**

*Das Produkt verwendet keine 400-V-Bündelspannung. Es kann auch auf 1× 230 V eingestellt werden, dies wird jedoch aufgrund von Funktionseinschränkungen nicht empfohlen. (Weitere Informationen zu diesem Anschluss finden Sie im Kapitel Anhänge Seite 27)

Belastbarkeit

Heizung:	**1× 230 V/3 kW/13,6 A**
Blower:	**1× 230 V/0,66 kW/2,9 A**
Umwälzpumpe 1/1 + 1/1 + 0,4:	**2,2 kW + 2,2 kW + 0,4 kW**
Gesamtleistung (je nach Whirlpool-Typ):	**8,5 kW/h**
Schutzklasse:	**I.**
Beleuchtung:	**LED 12 V Wechselstrom /10 W**
Max. Ausgangsleistung:	**20 W**
Lautsprecher sind feuchtigkeitsbeständig:	**ja**

Vorbereitung und elektrische Anschlussmöglichkeiten – AC dreiphasig Strom 3× 230/400 V/16 A/20 A

Stellen Sie sicher, dass der Whirlpool immer an einen Stromkreis angeschlossen ist, der durch einen Überspannungsschutz geschützt ist mit einem Fehlerstrom von 0,03 A.

Dem Leitungsschutzschalter muss ein Leitungsschutzschalter nachgeschaltet werden mit einem Nennstrom von 16 A (Motorschutzschalter) und mit Stromkennlinie C oder D.

Empfohlener Leitungsschutzschalter mit Charakteristik C

Whirlpools mit zwei Massagemotoren:	**3× 16 A/C oder D**
Whirlpools mit drei Massagemotoren:	**3× 25 A/C oder D**

!!! DER WHIRLPOOL DARF NUR VON EINER PERSON MIT FACHLICHER ELEKTROQUALIFIKATION GEMÄSS DER VERORDNUNG NR. 50/1978 SLG. ANGESCHLOSSEN WERDEN!!!

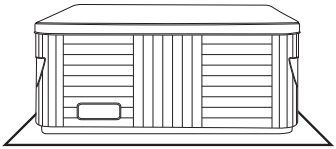
2 Vorbereitung der Whirlpool-Installation

Prüfen Sie den Whirlpool vor dem Gebrauch! Sollte irgendein Teil beschädigt werden oder fehlen, kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Händler! Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten in Übereinstimmung mit Ihrer Bestellung sind. Überprüfen Sie den Whirlpool vor jedem Gebrauch. Bei Schäden verwenden Sie den Whirlpool nicht! In dem Fall, dass Ihr Whirlpool mit einer schraubenlosen Verkleidung ausgestattet ist, ist es untersagt, zusätzliches Zubehör am Gehäuse anzubringen oder das Gehäuse auf eine Weise zu belasten, die nicht vom Hersteller vorgesehen ist. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Maßnahme verursacht werden, gilt keine Garantie!

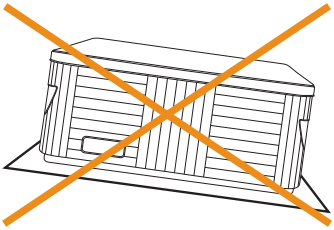
2.1 Vorbereitung des Installationsortes und Elektroanschlusses des Whirlpools

Der Whirlpool muss auf einem ebenen und festen Untergrund installiert werden, und dies mit Hinsicht auf die Tragfähigkeit des Baus. Bei einer Installation im Exterieur empfehlen wir eine Betonplatte mit einer Stärke von mindestens 10 cm. Die Tragfähigkeit der Grundplatte ist mit Hinsicht auf die Abmessungen und das Gewicht des Whirlpools zu wählen. Beraten Sie sich mit Ihrer Bauaufsicht. Das Gewicht ist in den technischen Parametern des Whirlpools angegeben.
Die Whirlpools sind von uns für einen elektrischen Anschluss von 3× 230 V/400 VAC vorbereitet, verwenden Sie daher einen Leitungsschutzschalter von 3× 16 A/C oder D oder 3× 20 A/C oder D und einen diesem Anschluss entsprechenden Stromschutzschalter. Außerdem muss ein Kabel mit den Parametern verwendet werden, die in den geltenden Vorschriften für diese Art der Verkabelung festgelegt sind. **Das Kabel muss an der Stelle des Whirlpools noch 4 nutzbare Meter haben**, damit es ohne Komplikationen gedehnt und angeschlossen werden kann. zum Steuergerät. Verlegen Sie das Kabel nicht unter dem Whirlpool!

JA



NEIN



2.2 Vorbereitung der Whirlpool-Installation im Interieur

Soll der Whirlpool im Interieur installiert werden, müssen alle Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden. Die Grundanforderungen auf den sicheren Betrieb der Whirlpools sind insbesondere rutschfeste Böden und Entwässerung des Installationsortes beim Überlaufen des Wassers. Es ist auch zu beachten, dass im Bereich des Whirlpools die Luftfeuchtigkeit ansteigen wird und die umliegenden Elektrogeräte beschädigen kann. Deshalb sollte der Installationsort diesen Bedingungen angepasst werden. **Der Whirlpool sollte wegen künftiger Servicewartung von allen Seiten zugänglich sein.** Sollte er nicht während der Garantielaufzeit zugänglich sein, muss der Besitzer dafür sorgen.

2.3 Vorbereitung der Whirlpool-Installation im Exterieur

Soll der Whirlpool im Exterieur installiert werden, müssen alle Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden. Die Grundanforderungen auf den sicheren Betrieb der Whirlpools sind insbesondere rutschfeste Böden und Entwässerung des Installationsortes beim Überlaufen des Wassers oder bei Regenfällen. Deshalb sollte der Installationsort diesen Bedingungen angepasst werden.

3 Installation des Whirlpools

Hinweis: Der Anschluss des Whirlpools ist nach geltenden Normen gemäß ČSN 33 2000-7-701 durchzuführen.

3.1 Allgemeine Informationen

Bei eigener Installation, Elektroanschluss und erster Inbetriebnahme empfehlen wir professionell geschulte Techniker. Sollten Sie sich jedoch entscheiden, dien Whirlpool selbst zu installieren, befolgen Sie die weiter angeführten Empfehlungen.

a) Entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial, in dem der Whirlpool geliefert wurde und platzieren Sie den Whirlpool an dem Bestimmungsort der Installation.
b) Demontieren Sie die Frontplatte, die sich auf dem Bedienpanel des Whirlpools befindet. Demontieren Sie die obere Abdeckung der elektrischen Steuerung,

unter der sich die Sicherung, der Schutzschalter (falls vorhanden) und die Erdungsklemme befinden. Den Anschluss des Zuleitungskabels darf nur von einer Person mit fachlicher Qualifikation durchgeführt werden.

c) Da Ihr Whirlpool während des Produktionsprozesses sorgfältig getestet wurde, ist es möglich, dass der Whirlpool noch einige Fertigungsrückstände aufweist, wir empfehlen deshalb, die Oberfläche des Whirlpools zuerst zu reinigen. Dazu verwenden Sie lauwarmes Wasser und immer weiche Lappen. Verwenden Sie niemals abrasive Mittel und Textilien, um die Oberfläche nicht zu beschädigen. Wenn Sie sich für ein Mittel entscheiden, darf dieses nicht aggressiv gegenüber der Oberfläche des Whirlpools sein.

d) Stellen Sie vor dem Befüllen des Whirlpools sicher, dass alle Schrauben an den Geräten festgezogen sind, um Wasseraustritt zu vermeiden.

3.2 Befüllen des Whirlpools mit Wasser

Befüllen Sie den Whirlpool mit ausreichender Menge von Wasser. Der Wasserstand im Whirlpool darf niemals unter dem Skimmer sein. Sollten Sie während des Befüllens feststellen, dass irgendwo Wasser austritt, unterbrechen Sie das Befüllen bis zur Fehlerbehebung. Whirlpools verfügen über keine Wasserenthärtungstechnologie und hartes Wasser schadet ihnen. Bei Schäden, verursacht durch falsche Handhabung, wird die Garantie nicht anerkannt.

a) Befüllen Sie den Whirlpool über den Skimmer, um die Pumpen nicht zu belüften.

b) Befüllen Sie den Whirlpool mit Wasser bei einer Temperatur von 10–15 °C.

c) Wenn das Wasser den gewünschten Stand erreicht, legen Sie Filter in den Skimmer. Kippen Sie den Filter bei der Installation, um Luftblasen zu vermeiden. Installieren Sie ihn erst nach der Luftentfernung aus dem Filter.

3.3 Inbetriebnahme der Stromversorgung des Whirlpools

Ist der Whirlpool mit einem Zuleitungskabel ausgestattet, darf dieses keiner Beanspruchung durch scharfe Gegenstände oder andere Einflüsse ausgesetzt werden. In solchem Fall empfehlen wir das Zuleitungskabel in eine Schutzleitung zu legen. Schalten Sie den entsprechenden Schutzschalter des Whirlpools ein.

3.4 Programmieren der Steuereinheit des Whirlpools mit Hilfe von Bedienfeld

Jetzt können Sie mit dem Programmieren des Whirlpools beginnen. Die Programmierung ist im Kapitel Bedienfeld beschrieben. Nach dem Programmieren decken Sie den Whirlpool mit der Thermoabdeckung ab und lassen Sie die Temperatur stabilisieren. Prüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Whirlpool.

4 Aquatic AV audio system

Audio System AQUATIC/MY MUSIC (falls im Whirlpool vorhanden)

Um Musik von externen Geräten zu hören, müssen diese zuerst gepaart werden (TELEFON, TABLET, COMPUTER). Aktivieren Sie im externen Gerät zuerst Bluetooth und suchen Sie AQUATIC. Die Verbindung ist durch keinen Code versehen und es kann immer nur eine Verbindung aktiv sein. Nach der Paarung kann man Musik hören. Alle Funktionen wie Umschalten, Lautstärkeregelung usw. steuert man von dem angeschlossenen Gerät.

5 Bedienfeld (IN.K1001)

5.1 Touchscreen-Anzeige

Keine mechanischen Tasten, Schlüssel oder Schalter! Modus- und Funktionsauswahl mit dem Digitalrad, One-Touch-Aktivierung der zuletzt verwendeten Einstellungen, interaktive Symbole und Meldungen auf dem Bildschirm - das sind die Elemente der Smart-Touch-Benutzeroberfläche, die so gestaltet ist, dass der Benutzer intuitiv mit seinem Whirlpool interagieren und seine Funktionen einfach nutzen kann.

ALL-ON/ALL-OFF TASTE (Aktivierung von letzten Einstellungen mit einer Berührung)

Moduswahlrad (Einstellungen und Zubehör)

Funktionswahlrad (Einstellungen und weitere Möglichkeiten)

Systemmeldungen und Erinnerungen auf dem Bildschirm

Interaktive Ikonen auf dem Display (Hauptfunktionen des Whirlpools)

Benachrichtigungssymbole

Die Symbole oben rechts auf dem Bildschirm zeigen den Status von Zubehör an, das zusätzliche Funktionen bietet. *(Beschreibung der Symbole auf der nächsten Seite.)*

Aquasoul Pro
Audiosystem ist eingeschaltet

Aquasoul Pro
Audiosystem ist ausgeschaltet*

in.mix
ist installiert

WiFi
das System ist mit dem Netzwerk verbunden

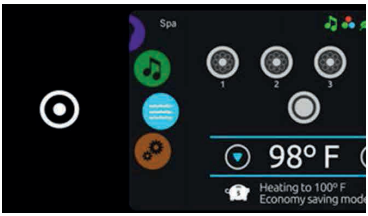
WiFi
das System ist nicht mit dem Netzwerk verbunden

*Das Audiosystem ist außerhalb der Bedienfeldoberfläche installiert und daher ist das Symbol in der Oberfläche nicht funktionsfähig).

5.2 Funktionen des Whirlpools

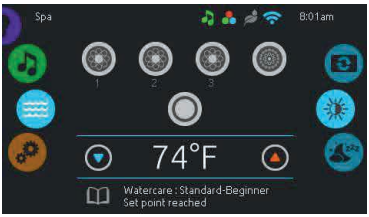
Schnelle und einfache Schritt-für-Schritt-Einstellung zur Steuerung der Hauptfunktionen und Konfiguration Systemeinstellungen an Ihrem Whirlpool über den Smart Touch-Bildschirm. Auf der Hauptseite können Sie die folgenden Modi auswählen:
– *color* (bei installiertem in.mix)
– *audio* (mit angeschlossener Aquasoul Pro)
– *spa* (Whirlpool)
– *settings* (Einstellungen)
Um einen Modus auszuwählen, schieben Sie das linke Scrollrad nach oben oder unten, bis in der Mitte das gewünschte Symbol hervorgehoben ist.

Bedienfeld einschalten
3 Minuten nach dem letzten Ausschalten der Pumpe, wenn kein Kontakt hergestellt wird, schaltet sich der Bildschirm aus. Berühren Sie den Bildschirm, um ihn einzuschalten. Folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um auf die Hauptseite zu gelangen.



ALL-ON/ALL-OFF Taste
Smart Touch ist mit einem Speicher der letzten Einstellungen ausgestattet, der mit einem Tastendruck aktiviert wird. Wenn die Taste gedrückt wird, löst sie aus oder beendet alle Arbeitsaktivitäten und Zubehör auf einmal.

5.3 Whirlpool-Modus

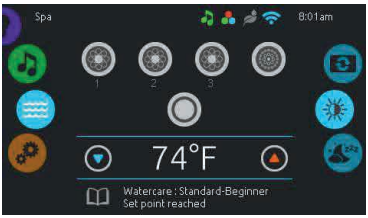


Whirlpool-Modus
Um den Whirlpool-Modus auszuwählen, schieben Sie das Rad nach links oder unten, bis das Whirlpool-Symbol in der Mitte hervorgehoben wird. Auf der Startseite werden die Tasten zum Ein- und Ausschalten des Geräts, Auf- und Abwärtspfeile, die Wassertemperatur, Meldungen und eine Auswahl von Anzeigeoptionen angezeigt:

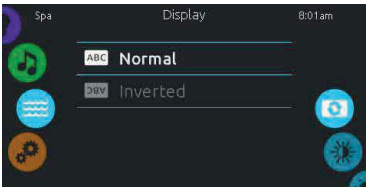
– *display orientation* (Display-Ausrichtung)
– *display contrast* (Display-Kontrast)

Um eine Option auszuwählen, bewegen Sie das Rad nach oben oder unten, bis das gewünschte Symbol in der Mitte hervorgehoben ist.

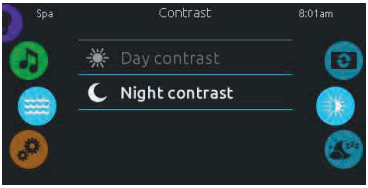
Starten und Stoppen des Zubehörs
Um ein Zubehörteil (Pumpe, Luftgebläse, Licht) zu starten oder zu stoppen, berühren Sie das entsprechende Symbol. Wenn das Zubehör eingeschaltet ist, sind die Symbole animiert; wenn es ausgeschaltet ist, stoppt die Animation. Die Symbole auf dem Bildschirm zeigen die Geschwindigkeit oder den Status der Geräte an, die in Ihrem Whirlpool laufen. Wenn ein Zubehörteil mehr als zwei Geschwindigkeiten hat, drücken Sie die Taste, bis die die gewünschte Drehzahl erreicht ist.



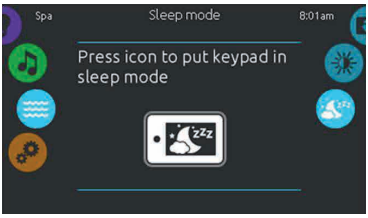
Wassertemperatur
Die Temperaturanzeige am unteren Rand des Bildschirms zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Verwenden Sie die Symbole *Up* (Auf) und *Down* (Ab), um die gewünschte Temperatur einzustellen. Der eingestellte Wert wird in blauer Farbe angezeigt. Der Einstellschritt ist 0,5. Wenn Sie nicht innerhalb von 3 Sekunden eine weitere Änderung vornehmen, wird die aktuelle Wassertemperatur wieder angezeigt. Wenn der eingestellte Wert niedriger ist als die aktuelle Temperatur, erscheint die Meldung *Cooling to xx.x*. (Kühlen auf xx.x). Wenn der eingestellte Wert höher ist als die aktuelle Temperatur, erscheint die Meldung *Heating to xx.x* (Heizen auf xx.x). Normalerweise gibt es vor dem Beginn des Heizens eine kurze Verzögerung, während der *Heating suspended* unterhalb des Wertes angezeigt wird.



Display-Ausrichtung
Um die Einstellungen für die Displayausrichtung anzupassen, bewegen Sie das rechte Scrollrad, bis das Symbol für die Displayausrichtung in der Mitte hervorgehoben ist. Drücken Sie einfach die Orientierungslinie, die Sie auswählen möchten.



Display-Kontrast
Um den Kontrast des Displays einzustellen, schieben Sie das rechte Scrollrad, bis das Symbol für den Displaykontrast in der Mitte hervorgehoben ist. Drücken Sie einfach auf die Kontrastlinie, die Sie auswählen möchten.



Sleep
Um das Display ohne Wartezeit in den Schlafmodus zu versetzen, drücken Sie die Taste *SLEEP*. In diesem Modus kann die Pumpe nicht unbeabsichtigt gestartet/gestoppt werden.

5.4 Einstellungen

Sie können den Einstellungsmodus verwenden, um Ihre Geräteeinstellungen zu verwalten.

Um einen Einstellungsmodus auszuwählen, bewegen Sie das linke Scrollrad nach oben oder unten, bis das hervorgehobene Symbol *Settigns* (Einstellungen) in der Mitte erscheint.

Auf der Seite *Settigns* (Einstellungen) können Sie auf Folgendes zugreifen Funktionswahlrad:
– *water care* (Wasserpflege)
– *maintenance* (Wartung)
– *date & time* (Datum & Uhrzeit)
– *keypad* (Tastatur)
– *electrical configuration* (Elektrische Einstellungen)
– *WiFi*
– *about* (über das Gerät)

Um ein Element auszuwählen, schieben Sie das rechte Scrollrad, bis das gewünschte Symbol in der Mitte hervorgehoben ist, oder drücken Sie die Taste auf dem Menünamen.

5.5 Wasserpflege

Die Seite „Wasserpflege“ hilft Ihnen, die idealen Einstellungen für die Filtration und die Heizung vorzunehmen. Wählen Sie einen der 5 angebotenen Modi aus, stellen Sie ihn ein oder ändern Sie ihn, je nachdem, was Sie gerade benötigen.

AWAY FROM HOME
(außer Haus) In diesem Modus befindet sich der Whirlpool immer im Sparmodus (Economy); der Sollwert wird um 11 °C reduziert.

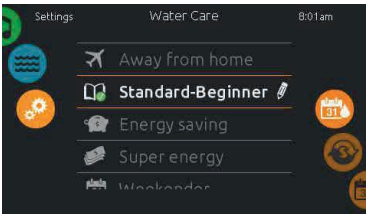
STANDARD – BEGINNER
(Standard – Beginner) Der Whirlpool wird sich nie im Sparmodus (Economy) befinden und die Filterung erfolgt je nach Systemkonfiguration.

ENERGY SAVINGS
(Energiesparen) Der Whirlpool befindet sich während der Spitzenzeiten des Tages im Sparmodus (Economy) und kehrt am Wochenende in den Normalmodus zurück.

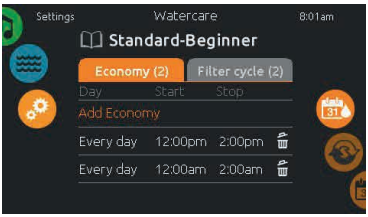
SUPER ENERGY
(Superenergie) Der Whirlpool befindet sich während der Spitzenzeiten immer im Energiesparmodus (Economy), an jedem Tag der Woche.

WEEKENDER
(Wochenende) Der Whirlpool befindet sich von Montag bis Freitag im Sparmodus und läuft am Wochenende normal.

5.6 Anpassung der Wasserwirtschaftspläne

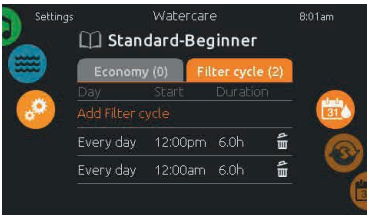


Wasserpflege
Um die Kategorie Wasserpflege zu ändern, tippen Sie auf das *Stiftsymbol* am rechten Ende des ausgewählten Wasserpflegepunktes. Es öffnet sich das ausgewählte Menü *Watter Care* (Wasserpflege).

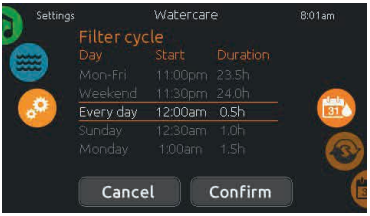


Economy
Klicken Sie auf den Reiter *Economy* (Wirtschaft/Sparmodus), um den Betriebsplan zu ändern. Sie können einen weiteren Plan hinzufügen, indem Sie auf *„Add Economy"* (Wirtschafsplan hinzufügen) klicken. Um einen Plan zu entfernen, klicken Sie auf das *Mülleimer*-Symbol auf dem rechten Ende der gewünschten Reihe.

Im Sparmodus (Economy) wird der Sollwert um 11 °C reduziert, dies bedeutet, dass die Heizungsanlage erst in Betrieb geht, wenn die Temperatur um 11 °C unter den Sollwert fällt.



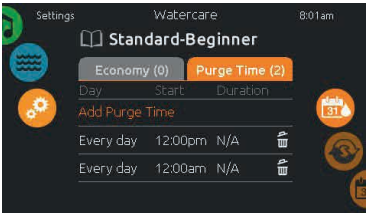
Filtrationszyklen
Klicken Sie auf den Reiter *Filter Cycle* (Filtrationszyklus) und ändern Sie die Zeitpläne für den Filtrationszyklus. Sie können einen weiteren Filtrationsplan hinzufügen, indem Sie auf *„Add filter cycle"* (Filtrationszyklus hinzufügen) klicken. Um einen Plan zu entfernen, klicken Sie auf das Mülleimer-Symbol auf dem rechten Ende der gewünschten Reihe.



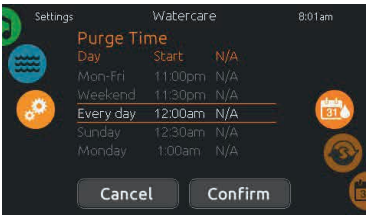
Sie können die programmierten Pläne ändern. Sie haben mehrere Zeitplanoptionen (Mo-Fr, Wochenende, jeden Tag, oder einzelne Tage). Dieser Zeitplan wird jede Woche wiederholt. Die Dauer wird in 30-Minuten-Intervallen eingestellt.

Wenn Sie Ihren Plan eingestellt haben, drücken Sie *„Confirm"* (Bestätigen). Wenn Sie den Plan nicht speichern möchten, drücken Sie *„Cancel"* (Abbrechen) oder verwenden Sie das Kalendersymbol, um zurückzugehen.

Der auf dem Bildschirm angezeigte Filtrationsplan gilt für die Hauptfilterpumpe, höchstwahrscheinlich Pumpe 1. Wenn Ihr Whirlpool eine Umwälzpumpe verwendet, die für einen 24-Stunden-Betrieb konfiguriert ist, wird auf dem Bildschirm die Einstellung Purge (Spülen) anstelle von Filter angezeigt. Die Spüldauer ist für eine feste Anzahl von Minuten programmiert, daher wird die Zeit auf N/A gesetzt, und nur die Startzeit kann geändert werden.

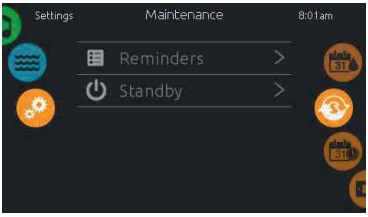


Reinigung
Klicken Sie auf den Reiter *Purge Time* (Reinigungszeit) und ändern Sie die Prozesseinstellungen. Sie können eine Reinigung hinzufügen, indem Sie auf *„Add purge time"* (Reinigungszeit hinzufügen) klicken. Um einen Plan zu entfernen, klicken Sie auf das *Mülleimer*-Symbol auf dem rechten Ende der gewünschten Reihe.

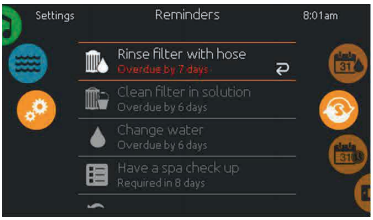


Sie können die programmierten Reinigungen ändern. Sie haben mehrere Zeitplanoptionen (Mo-Fr, Wochenende, jeden Tag, oder einzelne Tage). Dieser Zeitplan wird jede Woche wiederholt. Die Dauer wird in 30-Minuten--Intervallen eingestellt. Die Startzeit kann eingestellt werden. Wenn Sie den Zeitplan eingestellt haben, drücken Sie *„Confirm"* (Bestätigen). Wenn Sie den Zeitplan nicht speichern möchten, drücken Sie *„Cancel"* (Abbrechen) oder verwenden Sie das Kalendersymbol, um zurückzugehen.

5.7 Wartungs- und Fehlerprotokoll



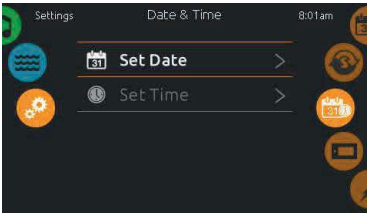
Wartung
Um die Wartungseinstellungen zu ändern, schieben Sie das rechte Rad, bis das Wartungssymbol in der Mitte hervorgehoben ist. Auf der Seite *„Maintenance"* (Wartung) können Sie auf Folgendes zugreifen:
– *Reminders* (Mahnungen)
– *Standby* (Bereitschaft)
Drücken Sie einfach die Zeile mit der Position, die Sie ändern möchten.



Reminders (Erinnerungen)
Smart Touch liefert Erinnerungsmeldungen der notwendigen Whirlpool-Wartung, sowie der Filterreinigung. Jede Aufgabe hat ihre eigene Länge, basierend auf normalem Gebrauch. Erinnerungsmenü ermöglicht, die verbleibende Zeit bis zur notwendigen Wartung, sowie das Zurückstellen der Uhrzeit, sobald die Aufgabe abgeschlossen ist, einzustellen. Um eine Aufgabe wieder aufzunehmen, wählen Sie sie durch Drücken des *gebogenen Pfeils* aus, dann bestätigen Sie sie, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Nach der Bestätigung wird die Aufgabe zurückgesetzt.

Standby (Bereitschaftsmodus)
In diesem Modus können Sie Wartungsarbeiten des Whirlpools durchführen. Die Pumpen werden für 30 Minuten abgeschaltet und nach dieser Zeit schalten sie sich automatisch ein. Die Anzeige kehrt in den Normalzustand zurück, sobald die Pumpe in Betrieb genommen wird.

5.8 Datum und Uhrzeit

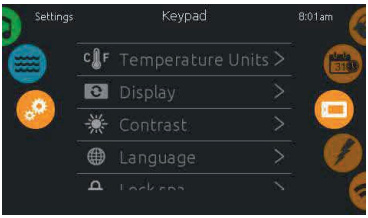


Datum und Uhrzeit
Um die Einstellungen für Datum und Uhrzeit anzupassen, bewegen Sie das rechte Scrollrad, bis das *Kalendersymbol* in der Mitte hervorgehoben ist. Drücken Sie einfach auf die Zeile des Eintrags, den Sie ändern möchten.

Datumseinstellungen
Hier können Sie das Jahr, den Monat und den Tag einstellen. Bewegen Sie einfach nach oben und unten den Finger in den Spalten, die Sie ändern möchten, und wählen Sie den gewünschten Wert. Wenn nicht, klicken Sie auf das *Kalendersymbol* auf der rechten Seite des Bildschirms, um zurückzukehren.

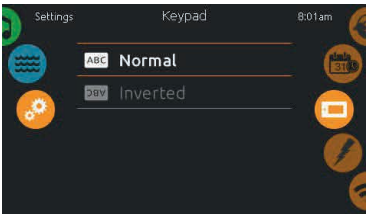
Zeiteinstellungen
Hier können Sie die Zeitanzeige einstellen. Bewegen Sie einfach nach oben und unten den Finger in den Spalten, die Sie ändern möchten, und wählen Sie den gewünschten Wert. Wenn nicht, klicken Sie auf das *Kalendersymbol* auf der rechten Seite des Bildschirms, um zurückzukehren.

5.9 Bildschirmeinstellungen

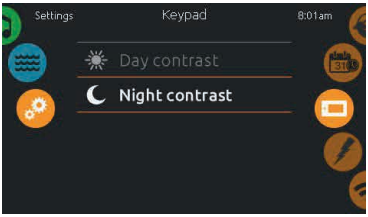


Tastatur-Einstellungen
Um die Tastatureinstellungen anzupassen, bewegen Sie das rechte Scrollrad, bis das *Tastatursymbol* in der Mitte hervorgehoben ist. Drücken Sie einfach auf die Zeile des Eintrags, den Sie ändern möchten.

Temperatur-Einheiten
Auf dieser Seite können Sie die Anzeige der Temperatur in °F oder °C einstellen oder ändern.

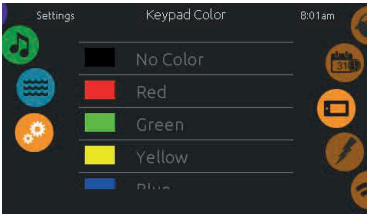


Display-Ausrichtung
Auf dieser Seite können Sie die normale oder invertierte Anzeigeausrichtung einstellen oder ändern.



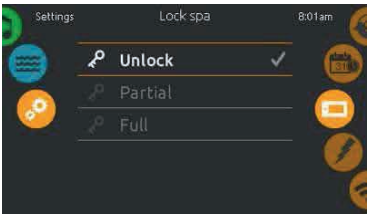
Display-Kontrast
Auf dieser Seite können Sie den Tag- und Nacht-Anzeigekontrast einstellen oder ändern.

Sprache der Anzeige
Auf dieser Seite können Sie die Sprache der Anzeige einstellen oder ändern.

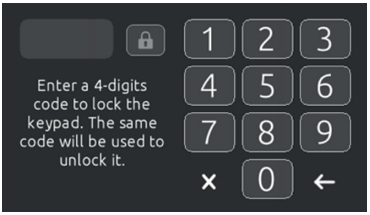


Tastaturfarben
(optional) Wenn diese Funktion verfügbar ist, kann der Benutzer den Farbrahmen um die Tastatur ändern.

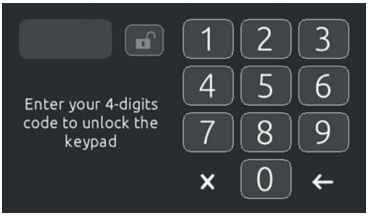
5.10 Sperren der Tastatur



Lock spa (Tastatursperre)
(optional) Wenn diese Funktion verfügbar ist, kann der Benutzer die Tastatur teilweise oder vollständig sperren. Wenn die vollständige Sperre ausgewählt ist, werden Änderungen an allen Funktionen gesperrt. Bei Teilsperre kann nur Zubehör aktiviert werden. Einstellungen sind nicht möglich.



Wenn der Benutzer beabsichtigt, die Sperre zu verwenden, wird er zur Eingabe eines 4-stelligen Codes vom System aufgefordert. Derselbe Code wird zum Entsperren der Tastatur benötigt.



Wenn die Sperre das nächste Mal verwendet wird, wird das System wieder einen 4-stelligen Code benötigen (er darf nicht identisch sein). Die Tastatur kann mit einem Universalcode entriegelt werden (3732) oder mit einem vollständigen Tastatur-Reset.

5.11 Elektrische Einstellungen

Wichtig: Nehmen Sie keine Änderungen an diesem Bereich vor, wenn Sie keine Elektrofachkraft sind!
Es wird ein Passwort benötigt. Bitte kontaktieren Sie den Vertreter des Herstellers, um dieses Passwort zu erhalten.

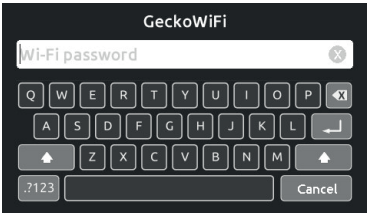
Um die Konfiguration, die Anzahl der Phasen und den Eingangsstrom des Badesystems zu ändern, schieben Sie das rechte Rad, bis das Symbol für die elektrischen Einstellungen in der Mitte hervorgehoben ist.

5.12 WiFi

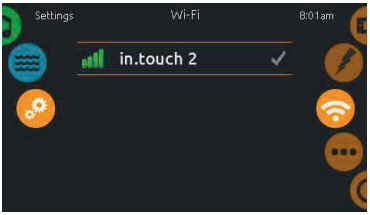
Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das in.touch-Modul an das System angeschlossen ist.

WiFi-Einstellungen
Um die WiFi-Netzwerkeinstellungen zu ändern, schieben Sie das rechte Rad, bis das *WiFi-Symbol* in der Mitte hervorgehoben ist.

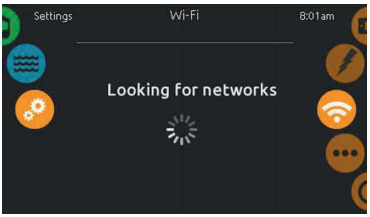
WiFi-Netzwerke
Nach einiger Zeit erscheinen auf dem Bildschirm die verfügbaren Netzwerke sowie deren Signalstärke. Blättern Sie in der Liste nach oben oder unten und wählen Sie ein Netzwerk aus. Das ausgewählte Netzwerk wird markiert mit einem grünen Häkchen.



Passwort für das WiFi-Netzwerk
Wenn das WiFi-Netzwerk passwortgeschützt ist, geben Sie das Passwort ein, wenn Sie über die Tastatur dazu aufgefordert werden. Verwenden Sie *Enter* (Eingabetaste), um das Passwort zu bestätigen. Wenn kein Passwort erforderlich ist, verbindet sich in.touch automatisch.

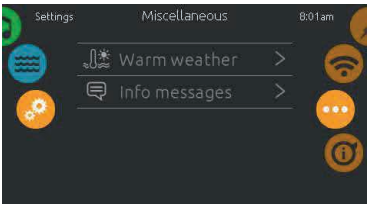


In.touch-Modul ist angeschlossen
Wenn das in.touch 2-Netzwerk gefunden wird, erscheint es auf dem Bildschirm.

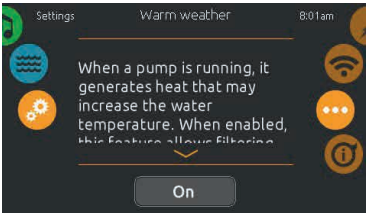


In.touch-Modul ist nicht angeschlossen
Wenn das in.touch-Modul nicht in Ihrer Badewanne angeschlossen ist, wird diese Meldung angezeigt.

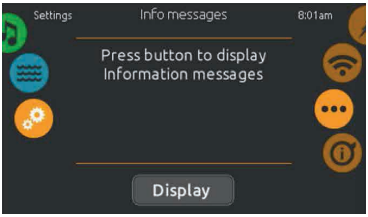
5.13 Sonstiges



Miscellaneous (Sonstiges)
Dieses Menü bietet Zugriff auf die Bearbeitung von *Warm Weather* (Warmes Wetter) und Info-Nachrichten im News Center.



Warm weather (Warmes Wetter)
Pumpen erzeugen während des Betriebs Wärme, die Temperatur des Wassers erhöhen kann. Auswahl von *„Warm Wetter“* bietet die Möglichkeit zur Umgehung der eingebauten Filterüberhitzungsfunktion. Wenn *Warm Weather* auf *„OFF“* eingestellt ist, ist die Überhitzungsfunktion der Filterung außer Betrieb und das Filtersystem Ihres Whirlpools läuft kontinuierlich, auch wenn die Wassertemperatur höher ist.



Info messages (Info-Meldungen)
Drücken Sie die *Taste Display (einblenden)/Hide (ausblenden)*, um die Anzeige der Meldungen zu bearbeiten. Wenn *Ausblenden* ausgewählt ist, zeigt das Display nur die Meldung *Smart Winter* Mode und den *SWM*-Reinigungsprozess an. Andernfalls wird die Meldung immer dann angezeigt, wenn die *SWM*-Bedingungen erfüllt sind. Wenn Ausblenden ausgewählt ist, werden die Meldungen zur Heizungsabschaltung und Filterunterbrechung nicht angezeigt.

5.14 Über das Gerät

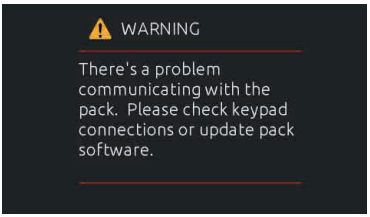
Über das Gerät
Um Informationen über die Whirlpool-Ausstattung zu erhalten, schieben Sie das rechte Rad, bis das Symbol *„O“* in der Mitte hervorgehoben ist. Es werden Informationen angezeigt über die verschiedenen Teile des Systems, Software und Zahlen von Revisionsnummern für jede Komponente des Systems.

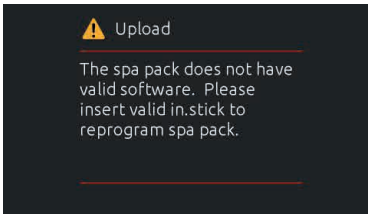
5.15 Zu viel Wasser auf dem Display

Bildschirm wischen
Diese Meldung erscheint, wenn zu viel Wasser auf dem Touchscreen erkannt wird. Wischen Sie einfach den Wasserüberschuss ab.

5.16 Fehlermeldungen der Installation

Wenn Sie an Ihrer Badewanne Smart Touch einschalten, können Sie eine von zwei Fehlermeldungen sehen. Bitte folgen Sie den Anweisungen in der Meldung oder wenden Sie sich an Ihren Händler für weitere Informationen.





Liste und Definition der Fehlermeldungen: http://geckokeypads.com/k1000errormessages

6 Pflege des Whirlpools

6.1 Allgemeine Informationen

Setzen Sie den Whirlpool nicht direkter Sonneneinstrahlung ohne Wasser oder Abdeckung aus. Das Aussetzen direkter Sonneneinstrahlung kann zum Verblassen der Oberfläche und Verformung des Skeletts (Delamination) führen. Wenn Sie den Whirlpool nicht benutzen, decken Sie ihn mit der Thermoabdeckung ab, egal ob er leer oder voll ist. Schützen Sie den Whirlpool vor Regen und Schnee. Wenn möglich, stellen Sie ihn unter eine Überdachung auf.

a) Öffnen Sie nicht die Steuereinheit. Dort befinden sich keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann.
b) Der Whirlpool ist nach regelmäßigem Plan zu entleeren, zu reinigen und mit frischem Wasser zu befüllen.

c) Wenigstens einmal wöchentlich sind die Filterkartuschen zu reinigen.
d) Vor und nach dem Gebrauch des Whirlpools sollte man duschen.

6.2 Herausnehmen und Reinigen der Filterkartusche

Die Filterkartusche im Whirlpool kann durch Kalk- und Mineralpartikel von hartem Wasser verstopfen, was zu einem begrenzten Wasserdurchfluss in das Filtrationssystem führen kann.
Wir empfehlen die Filterkartusche wenigstens einmal wöchentlich zu reinigen.

Entfernen Sie die Kartusche und den Skimmer-Kasten. Spülen Sie die Kartusche gründlich mit einem Gartenschlauch durch, um alle Verunreinigungen im Filter zu entfernen. Danach setzen Sie den Filterkasten zurück in den Skimmer und die Kartusche ein und schließen Sie diese. Denken Sie daran, dass die Filterkartusche alle 3–6 Monate durch neue ersetzt werden muss. Wenn sie beschädigt oder verstopft ist, dann auch früher. In solchem Fall kann sie nicht mehr verwendet werden.
Make-up, Sonnencremes und andere Kosmetikmittel haben einen negativen Einfluss auf die Wasserqualität und reduzieren die Lebensdauer der Kartusche.

6.3 Grundsätze für die Erhaltung der Wasserqualität im Whirlpool

HINWEIS: Geben Sie immer chemische Mittel ins Wasser, niemals umgekehrt und niemals, wenn sich dort Personen befinden! Für das ideale Vermischen der chemischen Mittel verwenden Sie die Pumpen! Chemische Mittel sind nach Anweisungen auf dem Etikett aufzubewahren!

a) Verwenden Sie regelmäßig einen geeigneten Wasserhärte-Regler (empfohlen **HANSCRAFT SPA Wasserhärte-Regler**), befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett.
b) Testen Sie regelmäßig, je nach Auslastung des Whirlpools (ideal 1× wöchentlich) mit entsprechendem Tester die Wasserqualität.
c) Je nach gemessenem pH-Wert regeln Sie das Wasser mit entsprechendem chemischem Mittel (empfohlen **HANSCRAFT SPA – pH-PLUS** und **pH-MINUS**).
d) Je nach gemessenen Chlor-Werten pflegen Sie das Wasser mit entsprechendem chemischem Mittel (empfohlen **HANSCRAFT SPA – MULTI MINI Tabletten 3 in 1**), befolgen Sie die Anweisungen auf dem Produktetikett.
Damit Chlor richtig einwirken kann, muss zuerst der pH-Wert geregelt werden.
e) Vor der Verwendung von chemischen Mitteln empfehlen wir zuerst den Filter zu reinigen/zu wechseln

Chlorschock – bei starker Verschmutzung muss das Wasser mit schnell auflösendem Chlorschock behandelt werden. Vorher muss der pH-Wert im Whirlpool auf 7,0–7,6 geregelt und dann die Chlorkonzentration im Wasser überprüft werden. Fügen Sie einmal wöchentlich oder nach Nachfüllen mit Wasser eine Dosis von Chlor 10 –20 g/m³ (2 Esslöffel) ein. Dies ist immer ohne Personen im Whirlpool durchzuführen. Danach schalten Sie für einige Minuten die Pumpen ein, damit das Produkt mit dem Wasser vermischt werden kann. Wenn Sie Granulat verwenden, lösen Sie es vorher im Wasser. Vor dem Gebrauch des Whirlpools lassen Sie den Chlorgehalt auf 3 mg/l sinken.

Sauerstoffschock – bei starker Verschmutzung muss das Wasser mit schnell auflösendem Sauerstoffschock behandelt werden. Vorher muss der pH-Wert im Whirlpool auf 7,0–7,6 geregelt und dann die Sauerstoffkonzentration im Wasser überprüft werden. Fügen Sie einmal wöchentlich nach dem Nachfüllen mit Wasser eine Sauerstoffdosis (2 Tabletten) ein. Dies ist immer ohne Personen im Whirlpool durchzuführen. Danach schalten Sie für einige Minuten die Pumpen ein, damit das Produkt mit dem Wasser vermischt werden kann. Vor dem Gebrauch des Whirlpools lassen Sie den Sauerstoffgehalt auf 15 mg/l sinken.

Chemische Mittel sind nach Anweisungen auf dem Etikett aufzubewahren

Idealwerte

Konzentration von freiem Chlor (Konzentration von aktivem Sauerstoff)	0.7–1.0 mg/l (10–15 mg/l)
pH-Wert	7.0–7.6
Kalkgehalt	100–180 mg/l
Gesamtalkalität	80–120 mg/l

6.4 Wasser wechseln

Es ist wichtig, das Wasser im Whirlpool frisch und sauber zu halten. Wir empfehlen das Wasser mindestens alle drei Monate zu wechseln, wenn das Wasser nicht früher verschmutzt wird. Das Wasser vom Whirlpool kann zum Beispiel zum Gartengießen verwendet werden, wenn es jedoch nicht wenigstens eine Woche davor mit chemischen Mitteln behandelt wurde.

a) Trennen Sie den Whirlpool von der Stromzufuhr (Sicherung aus).
b) Prüfen Sie das Zuleitungskabel. Achten Sie darauf, dass es nicht nass ist!
c) Lassen Sie das Wasser über das Ablaufsystem ab, schließen Sie es sorgfältig und befüllen Sie den Whirlpool mit frischem Wasser!
d) Schließen Sie den Whirlpool am Strom an (Sicherung ein).

6.5 Reinigen der Whirlpool-Schale

Zur Reinigung des Whirlpools verwenden Sie milde nicht abrasive Reinigungsmittel und ein weiches Tuch.

6.6 Desinfektions- und Hygienepflege des Whirlpools

Die Hygienepflege ist außerordentlich wichtig zur Eliminierung von Algen, Bakterien und anderen schädlichen Mikroorganismen, die das Wasser im Whirlpool verunreinigen. Das Wasser wird zuerst getestet (um den pH-Wert und Chlorgehalt zu kennen) und dann geeignete Chemie verwendet. Befolgen Sie genau die Anweisungen auf dem Produkt.

6.7 Thermoabdeckung des Whirlpools

Die Verwendung der Abdeckung hilft Energiekosten zu reduzieren, indem sie Wärmeverluste und Wasserverdampfen minimiert. Die Abdeckung ist ein wirksames Mittel, das den Whirlpool vor Verschmutzung und Laub schützt.

HINWEIS: Zum Schutz und zur Sicherheit sollte man die Abdeckung nicht betreten, nicht darauf sitzen oder liegen. Legen Sie auf die Abdeckung keine Gegenstände. Sie ist keine zugelassene Sichereinrichtung, die die Umzäunung des Badebereichs ersetzt. Lassen Sie nicht zu, dass die Abdeckung Haustiere betreten und schützen Sie die Abdeckung vor großer Schneeschicht.

Wenn der Whirlpool außer Betrieb ist und entleert wurde, **decken Sie ihn nicht nur mit der Thermoabdeckung ab – legen Sie immer zusätzlich eine Schutzplane auf die Thermoabdeckung.** Regen- oder Schmelzwasser kann durch die Nähte der Abdeckungen in den Innenraum eindringen, sich am Boden ansammeln und Folgendes verursachen:
– Schimmelbildung,
– Einfrieren des Wassers im Winter und dadurch Beschädigung der Filter- und Hydromassageleitungen.

6.8 Pflege der Thermoabdeckung und Wartungsanleitung

Die richtige Pflege der Abdeckung ist sehr wichtig: pflegen Sie sie nach Bedarf mit einem Mittel für Kunstleder. Bei Verwendung von nicht geeigneten Mitteln kann die Garantie nicht anerkannt werden.

a) Richtige Chemie im Wasser ist ein wichtiger Faktor zur Verlängerung der Lebensdauer der Thermoabdeckung Ihres Whirlpools.
b) Entfernen Sie die Abdeckung und legen Sie sie flach hin.
c) Spülen Sie die Abdeckung mit Wasser ab.
d) Reinigen Sie die Abdeckung mit mildem Spülmittel (1 Löffel Spülmittel und 8 Liter Wasser) und weicher Bürste.

Achtung: Lassen Sie nicht die Spülmittellösung auf der Abdeckung eintrocknen!

e) Die Lösung ordentlich abspülen.
f) Die Abdeckung wieder aufsetzen.
g) Öffnen Sie regelmäßig die Abdeckung, damit sich die Dämpfe aus chemischen Mitteln verteilen können, drehen Sie die Abdeckung mit der Unterseite nach oben mindestens zweimal jährlich für 3–4 Stunden.
h) Sollte die Abdeckung nicht regelmäßig zweimal monatlich gereinigt werden, kann das Oberflächenmaterial brüchig werden und vorzeitig altern, die Verbindungen können sich lösen. Bei falscher Pflege wird die Garantie nicht anerkannt.

HINWEIS: Beim Öffnen der Thermoabdeckung halten Sie diese nicht an den Griffen, da unter der Abdeckung ein Unterdruck entsteht und die Abdeckung kann dadurch beschädigt werden. Die Thermoabdeckung muss immer mit der Hand von unten angehoben werden.

7 Winter- und Sommersaison

Außerbetriebnahme des Whirlpools während der Wintersaison, vom Lieferanten empfohlene Vorgehensweise
Bei winterlicher Außerbetriebnahme des Whirlpools muss das Wasser abgelassen sowie aus anderen Technologien entfernt werden (Leitungen, Pumpen usw.). Für diese Eingriffe empfehlen wir unsere professionellen Leistungen zu nutzen, denn bei einer falschen Winterfestmachung wird die Garantie nicht anerkannt! Wenn Sie sich entscheiden, unsere Leistungen zu nutzen, müssen diese vorher bestellt werden. Wenn Sie die Winterfestmachung selbst durchführen, führen Sie dies bei einer Umgebungstemperatur oberhalb des Gefrierpunkts durch. Anderenfalls wird die Winterfestmachung sehr schwierig, da das Wasser in Motoren gefrieren und Teile des Whirlpools beschädigen kann.

7.1 Wintersaison – Betreiben des Whirlpools, Ganzjahrbetrieb (SLP)

Sollten Sie sich entscheiden den Whirlpool auch im Winter zu betreiben, ist es erforderlich, den Whirlpool zu überprüfen, zum Beispiel aufgrund vom Versagen der Sicherung, Funktionsstörungen im Motor, in der Heizung oder Verstopfen der Filter!

Wenn dies nicht befolgt und der Whirlpool beschädigt wird, kann ein Reklamationsanspruch nicht geltend gemacht werden.

7.2 Sommersaison

Setzen Sie den Whirlpool nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, verwenden Sie zur Reinigung immer geeignete Reinigungsmittel. Verhindern Sie direkten Kontakt des Skeletts mit chemischen Mitteln und Zerkratzen der Oberfläche mit scharfen Gegenständen. Kindersicherheit ist durch die Aufsicht von erwachsenen Personen zu gewährleisten. Die Bedienung kann nur durch belehrte Personen über 18 Jahre erfolgen, sowie auch der Umgang mit chemischen Mitteln, die außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren sind.

8 Wichtige Hinweise

8.1 Garantiebedingungen

Die Garantiebedingungen richten sich nach den Geschäfts- und Garantiebedingungen Ihres Lieferanten.

8.2 Sichere Entsorgung des Produkts nach Ende der Lebensdauer

Nach Ende der Lebensdauer ist das Produkt durch eine Fachfirma ökologisch zu entsorgen. Gemäß der Richtlinie WEEE (Über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) 2002/96/EG darf diese Einrichtung nicht im Hausmüll entsorgt werden.

8.3 Reklamationen und Service

Eventuelle Reklamationen richten sich nach entsprechenden Gesetzen über den Verbraucherschutz und nach der Reklamationsordnung Ihres Lieferanten.

9 Anhänge

Einstellung auf 1× 230 V

Bei der Einstellung auf 1× 230 V ist der Querschnitt der Versorgungsleitung zu beachten, und zwar: CYKY – 3× 10. Stromschutzhalter 63 A und Sicherung 40 A/Model C oder D, gemäß den geltenden Normen des Landes, in dem das Produkt installiert ist. Diese Einstellung ist notwendig, um alle Funktionen des Bades zu erhalten.

Schrankbeleuchtung

Wenn Sie ein Produkt mit beleuchtetem Schrank (nicht beleuchteten Ecken) oder verlängertem Gehäuse haben und einen Bypass verwenden, ist es immer erforderlich, das externe Gerät durch das Erstellen einer Öffnung im Schrank anzuschließen, da es nicht durch den Boden geführt werden kann.

10 Service-Tabelle

TABELLE FÜR IHRE EINTRÄGE, FÜLLEN SIE BITTE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN AUS! Diese Informationen werden Sie für den Kundenservice bei Reparaturen benötigen.	
Kaufdatum	
Lieferdatum	
Modellbezeichnung	
Seriennummer	
Händlerinformationen (Namen, Telefon)	

HANSCRAFT®
european spa producer

aktualisiert: 26. 9. 2025

HANSCRAFT, s.r.o.
K Vodojemu 140
252 19 Chrášťany u Prahy
CZECH REPUBLIC

www.HANSCRAFT.eu

TÜVRheinland® ZERTIFIZIERT

Sicherheit
Regelmäßige Produktions-überwachung

www.tuv.com ID 0000088558